CCPS CENTER FOR CHEMICAL PROCESS SAFETY
An AIChE Industry Technology Alliance

Process Safety Beacon

http://www.aiche.org/CCPS/Publications/Beacon/index.aspx

Messages for Manufacturing Personnel

Sponsored by CCPS Supporters

Tháng 7/2008

"An toàn công nghệ" là gì?

Không phải tất cả các mối nguy đều giống nhau hoặc có thể cùng gây ra hậu quả tương tự nhau. Các nguy cơ nghề nghiệp hoặc an toàn cá nhân, như trượt, té, ngã, vết cắt, và các tai nạn xe cộ thường ảnh hưởng đến từng công nhân riêng lẻ. Trong lúc đó các nguy cơ an toàn công nghệ có thể gây ra các tai nạn nghiêm trọng liên quan đến việc phóng thích khối lượng lớn vật liệu nguy hiểm, gây ra cháy và nổ hoặc cả hai. Các sự cố liên quan đến an toàn công nghệ có thể gây ra những hậu quả thảm khốc và có thể dẫn đến thương tật và chết người hàng loạt, cũng như những hậu quả to lớn cho nền kinh tế, tài sản, và gây tác hại đến môi trường. Các sự cố liên quan đến an toàn công nghệ có thể ảnh hưởng đến công nhân bên trong nhà máy và cư dân ở vùng lân cận. Đó là lý do tại sao quản lý an toàn công nghệ tập trung vào thiết kế và thiết bị của nhà máy, đánh giá nguy cơ, điều tra tai nạn sự cố, quản lý sự thay đổi, kiểm tra, thử nghiệm, và bảo dưỡng thiết bị, báo động và kiểm soát công nghệ hiệu quả, qui trình vận hành và bảo dưỡng, huấn luyện nhân viên, và yếu tố con người.

An toàn công nghệ

An toàn cá nhân

Một sự tương tự

Giáo sư Andrew Hopkins của đại học quốc gia Úc đề nghị đưa ví dụ sau để chỉ ra sự khác biệt giữa an toàn cá nhân và an toàn công nghệ. Một vấn đề quan trọng rất được chú ý trong công nghiệp hàng không là những thương tật cho những người bốc xếp hành lý do nâng và xách đồ vật – ví dụ, lưng và sự căng cơ (an toàn cá nhân). Tuy nhiên không có hãng hàng không nào nghĩ rằng những nỗ lực của họ để giảm thiểu những thương tật như vậy có thể cải thiện an toàn bay (tương tự an toàn công nghệ). Cần phải có những hoạt động và chương trình khác nhau để quản lý những vấn đề an toàn khác nhau.

Bạn có biết?

• Kết quả tốt của an toàn cá nhân không bảo đảm rằng sẽ có kết quả tốt về an toàn công nghệ. Trong lúc có phần lớn điểm chung như nhau, ví dụ như văn hóa an toàn và thái độ, thành tích tốt về an toàn công nghệ đòi hỏi phải có sự hiểu biết sâu sắc về các nguy cơ cụ thể liên quan đến hóa chất đang được vận chuyển hoặc lưu trữ, và qui trình công nghệ đang được thực hiện ở một nhà máy cụ thể.

• Các số liệu an toàn truyền thống như tỷ lệ thương tật, tỷ lệ tai nạn mất thời gian làm việc, và số ngày thương tật mất thời gian làm việc không phải là thước đo tốt của kết quả an toàn công nghệ. Beacon trong tháng tới sẽ thảo luận các biện pháp rất hữu ích dùng để đo lường thành tích an toàn công nghệ.

Bạn có thể làm được gì?

• Nắm rõ các nguy cơ cụ thể của các thiết bị tại nhà máy của bạn và bạn chịu trách nhiệm về việc vận hành an toàn của các thiết bị đó.

• Nắm rõ các nguy cơ cụ thể của quá trình sản xuất, lưu trữ, vận chuyển, đóng gói, hoặc các hoạt động sản xuất khác tiến hành tại nhà máy của bạn.

• Nắm rõ vai trò của mình trong các hoạt động an toàn công nghệ, bao gồm phân tích nguy cơ công nghệ, quản lý sự thay đổi, điều tra và báo cáo tai nạn sự cố, bảo dưỡng và thử, và tuân theo các qui trình và thực hành an toàn.

An toàn công nghệ là trách nhiệm của tất cả mọi người!

AIChE © 2008. Tài liệu có bản quyền. Khuyến khích sao chép lại cho các mục đích phi thương mại và giáo dục. Tuy nhiên nghiêm cấm việc sao chép để bán lại. Liên hệ tại ccps_beacon@aiche.org hoặc 212-591-7319

Beacon được xuất bản bằng các thứ tiếng sau: Ả Rập, Trung Quốc, Đan Mạch, Hà Lan, Anh, Pháp, Đức, Gujarati, Hebrew, Hindi, Hungary, Indonesia, Ý, Nhật Bản, Hàn Quốc, Malay, Marathi, Persian, Ba Lan, Bồ Đào Nha, Nga, Tây Ban Nha, Thụy Điển, Thái Lan và Việt Nam.